



Celebrating Our Community

A late-night event for 2nd and 3rd shift staff

Wednesday, Nov. 17, 2021 • 11 p.m.–1 a.m.
Union South, Varsity Hall • 1308 W. Dayton St.

We appreciate the many important contributions that our second and third shift staff make to the university. All second and third shift staff members are welcome to join us for this celebration!

- Buffet meal
- Welcome from campus leaders
- Time to visit with colleagues

Tell your supervisor if you plan to attend. Free parking will be available in the Union South ramp (lot 80) and in lots 17, 54, 56, and 45.

American Sign Language (ASL) interpretation will be provided. If you need other special accommodations, please call 608-262-7107.

Co-sponsored by the Division of Diversity, Equity & Educational Achievement (DDEEA) and the Office of the Vice Chancellor for Finance and Administration (VCFA).

ESPAÑOL / SPANISH

Celebremos nuestra Comunidad

Un evento nocturno para el personal del 2do y 3er turno

Miércoles, 17 de noviembre de 2021 •
De 11 p.m. a 1 a.m.
Union South, Varsity Hall • 1308 W. Dayton St.

Apreciamos las muchas contribuciones importantes de nuestro personal del segundo y tercer turno de la universidad. ¡Invitamos a todos los integrantes del personal del segundo y tercer turno a que participen con nosotros en la celebración!

- Comida buffet
- Bienvenida de líderes del campus
- Tiempo para conversar con colegas

Dígale a su supervisor si piensa asistir. Estacionamiento gratis disponible en la rampa del Union South (lote 80) y en los lotes 17, 54, 56, y 45.

Se ofrecerá servicios de interpretación en español y lenguaje de signos americano [American Sign Language (ASL)]. Si necesita otro tipo de acomodación especial, llame al 608-265-0838.

HMOOB / HMONG

Ua Kev Zoo Siab rau Peb Ib Tsoom

Ib qho caij tsaus ntuj lig rau cov neeg ua num siv 2 thiab siv 3

Zwj Feej, Kaum Ib Hlis tim 17, 2021 •
11 teev tsaus ntuj –1 teev sawv ntxov.
Union South, Varsity Hall • 1308 W. Dayton St.

Peb zoo siab rau ntau yam tseem ceeb peb cov neeg ua haujlwm siv ob thiab siv peb tau ua rau lub tsev kawm ntawv. Txais tos tag nrho cov ua haujlwm rau siv ob thiab siv peb los koom qhov kev zoo siab no!

- Pluas mov noj yus daus yus
- Cov thawj yuav hais lus txais tos
- Caij los ntsib cov npoj yaig

Qhia rau koj tus thawjsaib yog koj npaj los koom. Muaj nres tsheb dawb hauv Union South lub tshav (lot 80) thiab hauv lub tshav 17, 54, 56, thiab 45.

Yuav muaj txhais lus Hmoob thiab Siv Tes Piav Txhais Lus (ASL). Yog koj xav tau lwm yam kev pab, thov hu 608-263-2217.

ང་ཚོའི་ཚོགས་སྐྱེའི་རྒྱུ་འབྲེལ་ ལེགས་གསོལ་ལུ་བ།

社区庆祝活动

हाम्रो समुदायको उत्सव मनाउने

特别在深夜为第2和第3轮班
员工举办的活动

दोस्रो र तेस्रो शिफ्टका कर्मचारीहरूका
लागि रातीको कार्यक्रम

ལས་དུས་ 2 ས་དང་ 3 སའི་ལས་ཁྱེད་ཚོའི་
ཚེད་དུ་དགོང་མོ་འཕྱི་བའི་ལས་རིམ།

周三, 2021年11月17日 • 晚上11点-1点
Union South的Varsity Hall • 1308 W. Dayton St.

बुधबार, नोभेम्बर १७, २०२१ • राती ११ बजे - बिहान १ बजे
Union South, Varsity Hall • 1308 W. Dayton St.

ཕྱི་ལོ་ 2021 ལྷ་ 11 ཚེས་ 17 གནའ་ལྷག་པ། དགོང་མོ་ཚུ་ཚོད་ 11 ནས་ 1 བར།
Union South, Varsity Hall • 1308 W. Dayton St.

ང་ཚོའི་ལས་དུས་གཉིས་ས་དང་གསུམ་སའི་ལས་ཁྱེད་ཚོས་གཙུག་ལག་
སློབ་ཚེན་ལ་གལ་ཚེདི་ཞབས་འདེགས་མང་པོ་ལུས་ཡོད་པར་ང་ཚོས་
ལྷགས་ཇེ་ཚེ་ལྷ་རྒྱ་ཡིན་ལ། ལས་དུས་གཉིས་ས་དང་གསུམ་སའི་ལས་
ཁྱེད་ཡོངས་རྒྱུ་འབྲེལ་མཛད་སློབ་དེ་ལ་ལེགས་པར་དགའ་བསུ་ལུ།

感谢我们第二和第三轮班员工为我校做出了
了许多重要贡献。欢迎所有第二和第三
轮班员工参加这个庆祝活动!

हामी हाम्रो दोस्रो र तेस्रो शिफ्ट कर्मचारीहरूले
विश्वविद्यालयमा गर्ने धेरै महत्त्वपूर्ण योगदानहरूको कदर
गर्दछौं। सबै दोस्रो र तेस्रो शिफ्ट कर्मचारीहरूलाई यो
उत्सवमा हामीसँग सामेल हुन स्वागत गर्दछौं !

- རང་འདམས་ཆ་མེ་ཞལ་ལག
- སློབ་གྲའི་དབུ་མེད་ཀྱི་དགའ་བསུའི་གསུང་བཤད།
- ལས་འགན་ཚོར་འཕྲུག་ཁྱེད་པའི་དུས་ཚོད།

- 自助餐
- 校领导致欢迎辞
- 与同事欢聚一堂

- बफे खाना
- क्याम्पस अगुवाबाट स्वागत
- सहकर्मीहरूका साथ भेट्ने समय

ཁྱེད་རང་ལུགས་འདོད་ཡོད་ཚེ་སོ་སོའི་ལྷ་རྒྱུ་པར་བཤད་རྒྱ། ལུ་རུ་ན་སོ་
སླ་ Union South ཡི་རྒྱུངས་འཁོར་བཀག་ཁང་ཨང་(lot 80)
དང་ lots 17, 54, 56, 45 བཅས་སུ་རིན་མེད་ཐོག་རྒྱུངས་
འཁོར་བཀག་འཛུགས་ཁྱེད་ཚོའི་

如果有意参加, 请提前告诉您的主管。
欢迎免费使用Union South (80号) 停车场
或是 17号、54号、56号或45号停车场。

यदि उपस्थित हुन चाहनुहुन्छ भने तपाईंको
सुपरभाईजरलाई खबर गर्नुहोला। Union South को
ग्यारेज (lot 80) र lot 17, 54, 56 र 45 मा निःशुल्क
पार्किङ्ग उपलब्ध हुनेछ।

བོད་སྐད་དང་ཨ་རི་ལག་བཅདི་སྐད་ཡིག་ (ASL) གི་སྐད་བསྐྱེད་
གོ་སློབ་བྱ་རེས། གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་དམིགས་བསལ་མཐུན་འཇུག་རོགས་
རམ་དགོས་ཚེ། 608-890-2545 ལ་ཁ་པར་གཏོང་རོགས་
གནང་།

我们届时将提供普通话口译和美语手语
[American Sign Language (ASL)] 服务。
如果需要其它便利安排, 请致电
608-890-2628。

नेपाली भाषा र अमेरिकि साङ्केतिक भाषा (ASL)
अनुवादन प्रदान गरिनेछ। यदि तपाईंलाई अरू विशेष
व्यवस्थापन आवश्यक भएमा, कृपया 608-262-
7521 मा फोन गर्नुहोला।